

## RHESTR O WELLIANNAU WEDI’U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

### Bil yr Amgylchedd (Ansawdd Aer a Seinweddau) (Cymru)

### Environment (Air Quality and Soundscapes) (Wales) Bill

Mae’r gwelliannau â \* ar eu pwys yn rhai newydd neu’n rhai sydd wedi’u haddasu  
Amendments marked \* are new or have been altered

---

Mae gwelliannau a nodir ag ‘R’ yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu  
17 wrth gyflwyno’r gwelliant.

Amendments marked ‘R’ mean that the Member has declared either a registrable interest  
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling  
the amendment.

---

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –  
The Bill will be considered in the following order –

Sections 1 – 18	Adrannau 1 – 18
Schedule 1	Atodiad 1
Sections 19 – 20	Adrannau 19 - 20
Schedule 2	Atodiad 2
Sections 21 – 28	Adrannau 21 – 28
Long Title	Teitl Hir

---

**Janet Finch-Saunders**

**19**

Section 1, page 1, line 10, leave out ‘may’ and insert ‘must’.

Adran 1, tudalen 1, llinell 10, hepgorer ‘Caiff Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Rhaid i Weinidogion’.



**Delyth Jewell**

66

Section 1, page 1, line 10, leave out ‘long-term’.

Adran 1, tudalen 1, llinell 10, hepgorer ‘hirdymor’.

**Delyth Jewell**

67

Section 1, page 1, after line 11, insert –

‘() A target under this section may be a long-term target but need not be so.’.

Adran 1, tudalen 1, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

‘() Caiff targed o dan yr adran hon fod yn darged hirdymor ond nid oes angen iddo fod felly.’.

**Lee Waters**

1

Section 2, page 1, line 29, leave out subsection (4) and insert –

‘() The Welsh Ministers must ensure that “ambient air” is defined for the purposes of each PM<sub>2.5</sub> air quality target (and regulations under this section may make different provision for different targets for the purposes of this subsection).’.

Adran 2, tudalen 1, llinell 29, hepgorer is-adran (4) a mewnosoder –

‘() Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod “aer amgylchynol” wedi ei ddiffinio at ddibenion pob targed ansawdd aer PM<sub>2.5</sub> (a chaiff rheoliadau o dan yr adran hon wneud darpariaeth wahanol ar gyfer targedau gwahanol at ddibenion yr is-adran hon).’.

**Janet Finch-Saunders**

20

Page 2, after line 3, insert a new section –

**[ ] Air quality targets: significant pollutants**

- (1) The Welsh Ministers must by regulations set at least one target (a “significant pollutant air quality target”) in respect of one or more of the pollutants listed in subsection (2).
- (2) For the purposes of subsection (1), the following are “significant pollutants” –
  - (a) PM<sub>10</sub>;
  - (b) ground level ozone;
  - (c) nitrogen dioxide;
  - (d) carbon monoxide;
  - (e) sulphur dioxide.
- (3) The Welsh Ministers may, by regulations, add to the list of significant pollutants in subsection (2).
- (4) A significant pollutant air quality target may be a long-term target but need not be so.
- (5) Section 1(2) to (6) applies to significant pollutant air quality targets and to regulations under this section as it applies to targets set under section 1 and to regulations under that section.

- (6) In this section, “PM<sub>10</sub>” means particulate matter with an aerodynamic diameter not exceeding 10 micrometres.’.

Tudalen 2, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Targedau ansawdd aer: llygryddion sylweddol**

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru drwy reoliadau osod o leiaf un targed (“targed ansawdd aer llygryddion sylweddol”) mewn cysylltiad ag un neu ragor o’r llygryddion a restrir yn is-adran (2).
- (2) At ddibenion is-adran (1), mae’r canlynol yn “llygryddion sylweddol” –
  - (a) PM<sub>10</sub>;
  - (b) osôn ar lefel y ddaear;
  - (c) nitrogen deuocsid;
  - (d) carbon monocsid;
  - (e) sylffwr deuocsid.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ychwanegu at y rhestr o lygryddion sylweddol yn is-adran (2).
- (4) Caiff targed ansawdd aer llygryddion sylweddol fod yn darged hirdymor ond nid oes angen iddo fod.
- (5) Mae adran 1(2) i (6) yn gymwys i dargedau ansawdd aer llygryddion sylweddol ac i reoliadau o dan yr adran hon fel y mae’n gymwys i dargedau a osodir o dan adran 1 ac i reoliadau o dan yr adran honno.
- (6) Yn yr adran hon, ystyr “PM<sub>10</sub>” yw deunydd gronynnol sydd â diamedr aerodynamig nad yw’n fwy na 10 micrometr.’.

**Janet Finch-Saunders**

21

Section 3, page 2, line 5, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 7, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Delyth Jewell**

68

Section 3, page 2, after line 5, insert –

- ‘( ) consult –
- (i) the Natural Resources Body for Wales,
  - (ii) every local authority in Wales,
  - (iii) the Public Health Wales National Health Service Trust,
  - (iv) every Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006, and
  - (v) the public;’.

Adran 3, tudalen 2, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

- ‘( ) ymgynghori â –

- (i) Corff Adnoddau Naturiol Cymru,
- (ii) pob awdurdod lleol yng Nghymru,
- (iii) Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru,
- (iv) pob Bwrdd Iechyd Lleol a sefydlwyd o dan adran 11 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006, a
- (v) y cyhoedd;’.

**Delyth Jewell**

69

Section 3, page 2, line 8, leave out ‘scientific knowledge on air pollution’ and insert –

‘relevant internationally recognised guidelines and targets.

- ( ) For the purposes of subsection (1)(b), “relevant internationally recognised guidelines and targets” includes, but is not limited to, the most recent World Health Organisation air quality targets’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 10, hepgorer ‘wybodaeth wyddonol ynghylch llygredd aer’ a mewnosoder –

‘ganllawiau a thargedau perthnasol a gydnabyddir yn rhyngwladol.

- ( ) At ddibenion is-adran (1)(b), mae “canllawiau a thargedau perthnasol a gydnabyddir yn rhyngwladol” yn cynnwys targedau ansawdd aer diweddaraf Sefydliad Iechyd y Byd, ond nid yw’n gyfyngedig i hynny’.

**Janet Finch-Saunders**

22

Section 3, page 2, line 8, after ‘pollution’, insert ‘, in particular the issue of transboundary pollutants’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 10, ar ôl ‘aer’, mewnosoder ‘, yn arbennig y mater ynghylch llygryddion trawsffiniol’.

**Jenny Rathbone**

85

Section 3, page 2, after line 8, insert –

- ‘( ) Before making regulations under section 1 or 2 which set or amend a target in respect of a particular pollutant, the Welsh Ministers must have regard to any guidelines for that pollutant published by the World Health Organisation in its most recent global air quality guidelines.’.

Adran 3, tudalen 2, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

- ‘( ) Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 1 neu 2 sy’n gosod neu’n diwygio targed mewn cysylltiad â llygrydd penodol, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i unrhyw ganllawiau ar gyfer y llygrydd hwnnw a gyhoeddwyd gan Sefydliad Iechyd y Byd yn ei ganllawiau ansawdd aer byd-eang diweddaraf.’.

**Janet Finch-Saunders** 23

Section 3, page 2, line 9, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 11, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders** 24

Section 3, page 2, line 11, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 14, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders** 25

Section 3, page 2, line 18, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 21, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders** 26

Section 3, page 2, line 29, leave out ‘setting a PM<sub>2.5</sub> air quality target’ and insert ‘made under section 1 or 2’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 31, hepgorer ‘sy’n gosod targed ansawdd aer PM<sub>2.5</sub>’ a mewnosoder ‘a wneir o dan adran 1 neu 2’.

**Janet Finch-Saunders** 27

Section 3, page 2, line 29, after ‘target’, insert ‘or a significant pollutant air quality target’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 32, ar ôl ‘PM<sub>2.5</sub>’, mewnosoder ‘neu darged ansawdd aer llygryddion sylweddol’.

**Janet Finch-Saunders** 28

Section 3, page 2, line 29, leave out ‘3’ and insert ‘2’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 32, hepgorer ‘3 blynedd’ a mewnosoder ‘2 flynedd’.

**Janet Finch-Saunders** 29

Section 4, page 2, after line 34, insert –

‘(c) significant pollutant air quality targets are met.’.

Adran 4, tudalen 2, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

‘(c) bod targedau ansawdd aer llygryddion sylweddol yn cael eu cyflawni.’

**Lee Waters** 2

Section 4, page 3, line 1, leave out ‘affects’ and insert ‘, other than section [Maintaining air quality standards], limits’.

Adran 4, tudalen 3, llinell 1, hepgorer ‘sy’n effeithio’ a mewnosoder ‘, heblaw am adran [Cynnal safonau ansawdd aer], yn cyfyngu’.

**Janet Finch-Saunders** 30

Section 5, page 3, line 5, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 5, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders** 31

Section 5, page 3, line 16, leave out ‘12’ and insert ‘6’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 16, hepgorer ‘12’ a mewnosoder ‘6’.

**Janet Finch-Saunders** 32

Section 6, page 3, line 29, leave out ‘and 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 6, tudalen 3, llinell 30, hepgorer ‘a 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders** 33

Section 6, page 3, after line 34, insert –

‘() Where a review carried out under subsection (1) relates to a long-term target, that review must contain at least one interim target that is to be achieved before the date on which the next review is completed.’

Adran 6, tudalen 3, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

‘() Pan fo adolygiad a gynhelir o dan is-adran (1) yn ymwneud â tharged hirdymor, rhaid i’r adolygiad hwnnw gynnwys o leiaf un targed interim sydd i’w gyflawni cyn y dyddiad y cwblheir yr adolygiad nesaf.’

**Janet Finch-Saunders** 34

Section 6, page 3, after line 34, insert –

‘() A review carried out under subsection (1) must include, but is not limited to, a summary of –

(a) progress that has been made towards achieving the target,

- (b) steps that have been taken in relation to achieving the target,
- (c) the costs incurred in relation to the target, and
- (d) an assessment of the economic effect on the local and national economy.’.

Adran 6, tudalen 3, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i adolygiad a gynhelir o dan is-adran (1) gynnwys crynodeb o’r canlynol, ond nid yw wedi ei gyfyngu i hynny –
  - (a) y cynnydd sydd wedi ei wneud tuag at gyflawni’r targed,
  - (b) y camau sydd wedi eu cymryd mewn perthynas â chyflawni’r targed,
  - (c) y costau yr eir iddynt mewn perthynas â’r targed, a
  - (d) asesiad o’r effaith economaidd ar yr economi leol a chenedlaethol.’.

**Jenny Rathbone**

86

Section 6, page 3, after line 34, insert –

- ‘() If a target under section 1 or 2 is in respect of a pollutant for which guidelines have been published by the World Health Organisation in its most recent global air quality guidelines, the Welsh Ministers must, in carrying out a review of the target, have regard to the guidelines in respect of that pollutant.’.

Adran 6, tudalen 3, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

- ‘() Os yw targed o dan adran 1 neu 2 mewn cysylltiad â llygrydd y mae canllawiau wedi eu cyhoeddi ar ei gyfer gan Sefydliad Iechyd y Byd yn ei ganllawiau ansawdd aer byd-eang diweddaraf, rhaid i Weinidogion Cymru, wrth gynnal adolygiad o’r targed, roi sylw i’r canllawiau mewn cysylltiad â’r llygrydd hwnnw.’.

**Janet Finch-Saunders**

35

Section 6, page 3, line 36, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 6, tudalen 3, llinell 37, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders**

36

Section 6, page 3, line 39, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 6, tudalen 3, llinell 39, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Delyth Jewell**

70

Section 6, page 4, line 1, leave out ‘5 years’ and insert ‘12 months’.

Adran 6, tudalen 4, llinell 1, hepgorer ‘5 mlynedd’ a mewnosoder ‘12 mis’.

**Janet Finch-Saunders**

**37**

Section 6, page 4, line 2, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 6, tudalen 4, llinell 2, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Delyth Jewell**

**71**

Section 6, page 4, line 3, leave out ‘5 years’ and insert ‘12 months’.

Adran 6, tudalen 4, llinell 3, hepgorer ‘5 mlynedd’ a mewnosoder ‘12 mis’.

**Janet Finch-Saunders**

**38**

Section 7, page 4, line 10, leave out ‘or 2’ and insert ‘, 2 or [section to be inserted by amendment 20]’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 10, hepgorer ‘neu 2’ a mewnosoder ‘, 2 neu [adran i’w mewnosod gan welliant 20]’.

**Janet Finch-Saunders**

**39**

Section 7, page 4, line 11, after ‘(1)’, insert ‘as soon as is reasonably practicable’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 11, ar ôl ‘(1)’, mewnosoder ‘cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol’.

**Jenny Rathbone**

**3A**

As an amendment to amendment 3, after line 24, insert –

- ‘( ) have regard to any guidelines in respect of the pollutant to which the standard applies published by the World Health Organisation in its most recent global air quality guidelines,’.

Fel gwelliant i welliant 3, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

- ‘( ) rhoi sylw i unrhyw ganllawiau mewn cysylltiad â’r llygrydd y mae’r safon yn gymwys iddo a gyhoeddwyd gan Sefydliad Iechyd y Byd yn ei ganllawiau ansawdd aer byd-eang diweddaraf,’.

**Lee Waters**

**3**

Page 4, after line 11, insert a new section –

**[ ] Maintaining air quality standards**

- (1) This section applies in relation to a specified standard for a target set under section 1 or 2 where –
  - (a) the specified date for the target has been reached, and
  - (b) the specified standard for the target has been achieved (whether by the specified date or by a later date).



- (2) The Welsh Ministers, in the exercise of their powers under section 87(1) of the Environment Act 1995 (c. 25) must ensure that –
  - (a) the Welsh Ministers are under a duty to maintain that standard, and
  - (b) reporting requirements are in place in relation to the performance of that duty.
- (3) The Welsh Ministers may exercise their powers under section 87(1) of the Environment Act 1995 to replace the standard mentioned in subsection (2)(a) with a lower standard, or to revoke the standard, but only if satisfied that –
  - (a) meeting the standard would have no significant benefit compared with not meeting it or with meeting a lower standard, or
  - (b) because of changes in circumstances since the specified standard was set or last lowered, the environmental, social, economic or other costs of meeting it would be disproportionate to the benefits.
- (4) Before making regulations under section 87(1) of the Environment Act 1995 for any purpose mentioned in subsection (3), the Welsh Ministers must (in addition to complying with section 87(7B) of that Act) –
  - (a) seek advice from persons they consider to be independent and to have relevant expertise,
  - (b) have regard to scientific knowledge on air pollution, and
  - (c) lay before Senedd Cymru, and publish, a statement explaining why the Welsh Ministers are satisfied as mentioned in subsection (3).’.

Tudalen 4, ar ôl llinell 11, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Cynnal safonau ansawdd aer**

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys mewn perthynas â safon benodedig ar gyfer targed a bennir o dan adran 1 neu 2 pan fo –
  - (a) y dyddiad penodedig ar gyfer y targed wedi ei gyrraedd, a
  - (b) y safon benodedig ar gyfer y targed wedi ei chyflawni (boed erbyn y dyddiad penodedig neu erbyn dyddiad diweddarach).
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru, wrth arfer eu pwerau o dan adran 87(1) o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25), sicrhau –
  - (a) bod Gweinidogion Cymru o dan ddyletswydd i gynnal y safon honno, a
  - (b) bod gofynion adrodd ar waith mewn perthynas â chyflawni’r ddyletswydd honno.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru arfer eu pwerau o dan adran 87(1) o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 i ddisodli’r safon a grybwyllir yn is-adran (2)(a) â safon is, neu i ddirymu’r safon, ond dim ond os ydynt wedi eu bodloni –
  - (a) na fyddai cyrraedd y safon o unrhyw fudd sylweddol o gymharu â pheidio â chyrraedd y safon neu gyrraedd safon is, neu
  - (b) yn sgil newidiadau mewn amgylchiadau ers i’r safon benodedig gael ei gosod neu ers iddi gael ei gostwng ddiwethaf, y byddai costau amgylcheddol, costau cymdeithasol, costau economaidd neu gostau eraill ei chyrraedd yn anghymesur â’r buddion.



- (4) Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 87(1) o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 at unrhyw ddiben a grybwyllir yn is-adran (3), rhaid i Weinidogion Cymru (yn ogystal â chydymffurfio ag adran 87(7B) o’r Ddeddf honno) –
- (a) ceisio cyngor oddi wrth bersonau y maent yn ystyried eu bod yn annibynnol ac yn meddu ar arbenigedd perthnasol,
  - (b) rhoi sylw i wybodaeth wyddonol ynghylch llygredd aer, ac
  - (c) gosod gerbron Senedd Cymru, a chyhoeddi, ddatganiad sy’n esbonio pam y mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni fel y’i crybwyllir yn is-adran (3).’.

## Lee Waters

4

Page 4, after line 11, insert a new section –

### [ ] Reporting in relation to section 1

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as practicable after the end of each reporting period, lay before Senedd Cymru and publish a report on the consideration they have given during that period to setting long-term targets under section 1.
- (2) The report must, in particular, address the consideration given during the reporting period to setting targets in relation to the following pollutants –
  - (a) ammonia;
  - (b) PM<sub>10</sub>;
  - (c) ground level ozone;
  - (d) nitrogen dioxide;
  - (e) carbon monoxide;
  - (f) sulphur dioxide.
- (3) But if regulations have been made under section 1 setting a target in relation to a pollutant mentioned in subsection (2), the requirement in that subsection no longer applies in relation to that pollutant.
- (4) In this section –
  - “PM<sub>10</sub>” (“PM<sub>10</sub>”) means particulate matter with an aerodynamic diameter not exceeding 10 micrometres;
  - “reporting period” (“cyfnod adrodd”) means –
    - (a) the period of 2 years beginning with the day on which section 1 comes into force, and
    - (b) each subsequent period of 12 months.’.

Tudalen 4, ar ôl llinell 11, mewnosoder adran newydd –

### [ ] Adrodd mewn perthynas ag adran 1

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n ymarferol ar ôl diwedd pob cyfnod adrodd, osod gerbron Senedd Cymru a chyhoeddi adroddiad ar yr ystyriaeth y maent wedi ei rhoi yn ystod y cyfnod hwnnw i osod targedau hirdymor o dan adran 1.
- (2) Rhaid i’r adroddiad, yn benodol, ymdrin â’r ystyriaeth a roddwyd yn ystod y cyfnod adrodd i osod targedau mewn perthynas â’r llygryddion a ganlyn –

- (a) amonia;
  - (b) PM<sub>10</sub>;
  - (c) osôn ar lefel y ddaear;
  - (d) nitrogen deuocsid;
  - (e) carbon monocsid;
  - (f) sylffwr deuocsid.
- (3) Ond os yw rheoliadau wedi eu gwneud o dan adran 1 sy’n gosod targed mewn perthynas â llygrydd a grybwyllir yn is-adran (2), nid yw’r gofyniad yn yr is-adran honno bellach yn gymwys mewn perthynas â’r llygrydd hwnnw.
- (4) Yn yr adran hon –
- ystyr “cyfnod adrodd” (“*reporting period*”) yw –
    - (a) y cyfnod o 2 flynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y mae adran 1 yn dod i rym,  
a
    - (b) pob cyfnod dilynol o 12 mis;
- ystyr “PM<sub>10</sub>” (“*PM<sub>10</sub>*”) yw deunydd gronynnol sydd â diamedr aerodynamig nad yw’n fwy na 10 o ficrometrau.’.

**Janet Finch-Saunders**

40

Section 8, page 4, after line 18, insert –

‘(c) links between active travel and reducing or limiting air pollution.’.

Adran 8, tudalen 4, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

‘(c) cysylltiadau rhwng teithio llesol a lleihau llygredd aer neu gyfyngu arno.’.

**Delyth Jewell**

72

Section 8, page 4, after line 18, insert –

‘(c) how reducing instances of stationary idling can help tackle air pollution.’.

Adran 8, tudalen 4, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

‘(c) sut y gall lleihau achosion o segura llonydd helpu i fynd i’r afael â llygredd aer.’.

**Delyth Jewell**

73

Section 8, page 4, after line 18, insert –

‘(c) active travel, insofar as it relates to tackling air pollution.’.

Adran 8, tudalen 4, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

‘(c) teithio llesol, i’r graddau y mae’n ymwneud â mynd i’r afael â llygredd aer.’.

**Lee Waters**

**18**

Section 8, page 4, after line 18, insert –

- ‘( ) The steps taken for the purposes of subsection (1)(b) must, among other things, include steps to promote awareness of the ways in which active travel may reduce or limit air pollution.
- ( ) In subsection (2), “active travel” means walking and cycling within the meaning of section 2 of the Active Travel (Wales) Act 2013 (anaw 7).’.

Adran 8, tudalen 4, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- ‘( ) Rhaid i’r camau a gymerir at ddibenion is-adran (1)(b) gynnwys, ymhlith pethau eraill, gamau i hybu ymwybyddiaeth o’r ffyrdd y gall teithio llesol leihau llygredd aer neu gyfyngu arno.
- ( ) Yn is-adran (2), ystyr “teithio llesol” yw cerdded a beicio o fewn ystyr adran 2 o Ddeddf Teithio Llesol (Cymru) 2013 (dccc 7).’.

**Janet Finch-Saunders**

**41**

Page 4, after line 18, insert a new section –

**[ ] Promoting active travel to improve air quality**

The Welsh Ministers and local authorities must take steps to promote active travel as a means of improving air quality.’.

Tudalen 4, ar ôl llinell 18, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Hyrwyddo teithio llesol i wella ansawdd aer**

Rhaid i Weinidogion Cymru ac awdurdodau lleol gymryd camau i hyrwyddo teithio llesol fel ffordd o wella ansawdd aer.’.

**Lee Waters**

**5**

Section 10, page 5, leave out lines 2 to 4 and insert –

- ‘( ) every Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006;
- ( ) every National Health Service trust established under section 18 of the National Health Service (Wales) Act 2006;
- ( ) every public services board (within the meaning of Part 4 of the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015);
- ( ) the Future Generations Commissioner for Wales’.

Adran 10, tudalen 5, hepgorer llinellau 2 hyd at 4 a mewnosoder –

- ‘( ) every Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006;

- ( ) every National Health Service trust established under section 18 of the National Health Service (Wales) Act 2006;
- ( ) every public services board (within the meaning of Part 4 of the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015;
- ( ) the Future Generations Commissioner for Wales’.

**Janet Finch-Saunders** 42

Section 10, page 5, after line 4, insert –

‘( ) the Clean Air Advisory Panel;’.

Adran 10, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

‘( ) the Clean Air Advisory Panel.’’.

**Delyth Jewell** 74

Section 10, page 5, after line 4, insert –

‘( ) Transport for Wales;’.

Adran 10, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

‘( ) Transport for Wales;’.

**Delyth Jewell** 75

Page 5, after line 5, insert a new section –

**[ ] Duty to report on strategy**

- (1) After section 80A of the Environment Act 1995 (c. 25) insert –

**“80B Duty to report on national air quality strategy in Wales**

As soon as reasonably practicable after the end of each financial year, beginning with the financial year in which this section comes into force, the Welsh Ministers must lay a statement before Senedd Cymru that sets out an assessment of the progress made towards delivering the national air quality strategy.’’.

Tudalen 5, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Dyletswydd i adrodd ar y strategaeth**

- (1) Ar ôl adran 80A o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25) mewnosoder –

**“80B Duty to report on national air quality strategy in Wales**

As soon as reasonably practicable after the end of each financial year, beginning with the financial year in which this section comes into force, the Welsh Ministers must lay a statement before Senedd Cymru that sets out an assessment of the progress made towards delivering the national air quality strategy.’’.

**Janet Finch-Saunders**

43

Section 11, page 6, line 2, leave out ‘may’ and insert ‘must’.

Adran 11, tudalen 6, llinell 2, hepgorer ‘may’ a mewnosoder ‘must’.

**Janet Finch-Saunders**

44

Section 13, page 6, after line 36, insert –

‘(1B) Before conducting a review, a local authority in Wales may seek advice from the Welsh Ministers in relation to estimating costs of implementing the findings of the review.’’.

Adran 13, tudalen 6, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

‘(1B) Before conducting a review, a local authority in Wales may seek advice from the Welsh Ministers in relation to estimating costs of implementing the findings of the review.’’.

**Delyth Jewell**

76

Section 13, page 6, after line 36, insert –

‘(1B) Where a local authority conducts a review under subsection (1A), it shall also prepare and publish an air quality strategy containing –

- (a) policies with respect to the assessment and management of the quality of air; and
- (b) steps that the authority intends to take to improve air quality within the authority’s area.

(1C) An air quality strategy must be published as soon as reasonably practicable after a review is carried out under subsection (1A).’’.

Adran 13, tudalen 6, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

‘(1B) Where a local authority conducts a review under subsection (1A), it shall also prepare and publish an air quality strategy containing –

- (a) policies with respect to the assessment and management of the quality of air; and
- (b) steps that the authority intends to take to improve air quality within the authority’s area.

(1C) An air quality strategy must be published as soon as reasonably practicable after a review is carried out under subsection (1A).’’.

**Janet Finch-Saunders**

45

Section 14, page 7, line 8, after ‘(a)’, insert ‘within 12 months of the air quality management area being designated,’.

Adran 14, tudalen 7, llinell 8, ar ôl ‘(a)’, mewnosoder ‘within 12 months of the air quality management area being designated,’.

**Janet Finch-Saunders**

46

Section 14, page 7, after line 27, insert –

- ‘( ) An action plan must also set out what steps the local authority has taken to engage in collaboration with any persons it considers appropriate for the purposes of achieving are quality standards and objectives within the designated area.’.

Adran 14, tudalen 7, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘( ) An action plan must also set out what steps the local authority has taken to engage in collaboration with any persons it considers appropriate for the purposes of achieving are quality standards and objectives within the designated area.’.

**Janet Finch-Saunders**

47

Section 14, page 7, after line 39, insert –

- ‘(9) Where a local authority sends an action plan for approval under subsection (2) or (6), the Welsh Ministers must notify the local authority of their decision within three months of the plan being received.’.

Adran 14, tudalen 7, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- ‘(9) Where a local authority sends an action plan for approval under subsection (2) or (6), the Welsh Ministers must notify the local authority of their decision within three months of the plan being received.’.

**Delyth Jewell**

77

Page 8, after line 19, insert a new section –

**[ ] Creation of smoke control areas**

- (1) The Clean Air Act 1993 (c. 11) is amended as follows.
- (2) After section 19 (power of Secretary of State to require creation of smoke control areas) insert –

**“19ZA Power of Welsh Ministers to declare smoke control areas**

- (1) If, after consultation with the relevant local authorities in Wales, the Welsh Ministers are satisfied –
  - (a) that it is expedient to abate the pollution of the air by smoke in an area which comprises all or any part of Wales; and
  - (b) that it would not be possible for a local authority to abate the pollution using the powers under section 18,they may by order declare the whole or any part of Wales to be a smoke control area.
- (2) Subsections (2) to (4) of section 18 apply to a smoke control order made under this section.



- (3) For the purposes of subsection (1), a local authority is a “relevant local authority” if all or any part of its area comprises part of the area that is to be declared a smoke control area under this section.”.

Tudalen 8, ar ôl llinell 19, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Creu ardaloedd rheoli mwg**

- (1) Mae Deddf Aer Glân 1993 (p. 11) wedi ei diwygio fel a ganlyn.  
(2) Ar ôl adran 19 (pŵer yr Ysgrifennydd Gwladol i’w gwneud yn ofynnol creu ardaloedd rheoli mwg) mewnosoder –

**“19ZA Power of Welsh Ministers to declare smoke control areas**

- (1) If, after consultation with the relevant local authorities in Wales, the Welsh Ministers are satisfied –
- (a) that it is expedient to abate the pollution of the air by smoke in an area which comprises all or any part of Wales; and
  - (b) that it would not be possible for a local authority to abate the pollution using the powers under section 18,
- they may be order declare the whole or any part of Wales to be a smoke control area.
- (2) Subsections (2) to (4) of section 18 apply to a smoke control order made under this section.
- (3) For the purposes of subsection (1), a local authority is a “relevant local authority” if all or any part of its area comprises part of the area that is to be declared a smoke control area under this section.”.

**Lee Waters**

**6**

Section 16, page 9, line 10, leave out ‘subject to an exemption under section 19G’ and insert ‘an exempt fireplace’.

Adran 16, tudalen 9, llinell 10, hepgorer ‘subject to an exemption under section 19G’ a mewnosoder ‘an exempt fireplace’.

**Lee Waters**

**7**

Section 16, page 9, line 21, leave out ‘subject to an exemption under section 19G’ and insert ‘an exempt fireplace’.

Adran 16, tudalen 9, llinell 21, hepgorer ‘subject to an exemption under section 19G’ a mewnosoder ‘an exempt fireplace’.

**Lee Waters**

**8**

Section 16, page 9, leave out lines 27 to 33.

Adran 16, tudalen 9, hepgorer llinellau 27 hyd at 33.



**Lee Waters**

9

Section 16, page 9, line 34, leave out –

**‘19G Exemptions relating to particular fireplaces in Wales**

- (1) For the purposes of the application of this Part to Wales, the Welsh Ministers may exempt any class of fireplace from the provisions of Schedule 1A if they are satisfied that such fireplaces can be used for burning fuel other than authorised fuels without producing any smoke or a substantial quantity of smoke.
- (2) An exemption under subsection (1) may be made subject to such conditions as the Welsh Ministers consider appropriate.
- (3) The Welsh Ministers must –
  - (a) publish a list of those classes of fireplace that are exempt under subsection (1) including any details of any conditions to which an exemption is subject;
  - (b) publish a revised copy of the list as soon as is reasonably practicable after any change is made to the classes of fireplace that are so exempt or to the conditions to which an exemption is subject.’

and insert –

**‘19G Section 19F: interpretation**

- (1) In section 19F, “exempt fireplace” means a fireplace of a type specified in a list published by the Welsh Ministers.
- (2) The Welsh Ministers may only specify a type of fireplace in the list if satisfied that such a fireplace can, if used in compliance with any conditions specified in the list, be used for burning solid fuels other than authorised fuels without producing any smoke or a substantial quantity of smoke.
- (3) In section 19F and this section, “authorised fuel” means a solid fuel included in a list of authorised fuels published by the Welsh Ministers.’.

Adran 16, tudalen 9, llinell 34, hepgorer –

**‘19G Exemptions relating to particular fireplaces in Wales**

- (1) For the purposes of the application of this Part to Wales, the Welsh Ministers may exempt any class of fireplace from the provisions of Schedule 1A if they are satisfied that such fireplaces can be used for burning fuel other than authorised fuels without producing any smoke or a substantial quantity of smoke.
- (2) An exemption under subsection (1) may be made subject to such conditions as the Welsh Ministers consider appropriate.
- (3) The Welsh Ministers must –



- (a) publish a list of those classes of fireplace that are exempt under subsection (1) including any details of any conditions to which an exemption is subject;
- (b) publish a revised copy of the list as soon as is reasonably practicable after any change is made to the classes of fireplace that are so exempt or to the conditions to which an exemption is subject.’

a mewnosoder –

**‘19G Section 19F: interpretation**

- (1) In section 19F, “exempt fireplace” means a fireplace of a type specified in a list published by the Welsh Ministers.
- (2) The Welsh Ministers may only specify a type of fireplace in the list if satisfied that such a fireplace can, if used in compliance with any conditions specified in the list, be used for burning solid fuels other than authorised fuels without producing any smoke or a substantial quantity of smoke.
- (3) In section 19F and this section, “authorised fuel” means a solid fuel included in a list of authorised fuels published by the Welsh Ministers.’.

**Janet Finch-Saunders**

**48**

Section 16, page 10, leave out lines 2 to 8 and insert –

- ‘(a) by regulations, set out a list of those classes those classes of fireplace that are exempt under subsection (1) including any details of any conditions to which an exemption is subject;
  - (b) as soon as practicable after the making of such regulations the Welsh Ministers must take such steps as appear to them suitable for bringing the effect of the regulations to the notice of persons affected by the regulations.
- (4) A statutory instrument containing regulations under subsection (3)(a) may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, Senedd Cymru.’.

Adran 16, tudalen 10, hepgorer llinellau 2 hyd at 8 a mewnosoder –

- ‘(a) by regulations, set out a list of those classes those classes of fireplace that are exempt under subsection (1) including any details of any conditions to which an exemption is subject;
  - (b) as soon as practicable after the making of such regulations the Welsh Ministers must take such steps as appear to them suitable for bringing the effect of the regulations to the notice of persons affected by the regulations.
- (4) A statutory instrument containing regulations under subsection (3)(a) may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, Senedd Cymru.’.

**Delyth Jewell**

**78**

Section 17, page 10, line 26, leave out –

‘A local authority in Wales must have regard to any guidance published by the Welsh Ministers about the exercise of the authority’s functions under this Part.’

and insert –

- ‘(1) The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities in Wales in relation to how an authority must exercise its functions under this Part.
- (2) Guidance published under this section must set out circumstances in which a local authority should declare the whole or any part of the authority to be a smoke control area.
- (3) In exercising its functions under this Part, a local authority in Wales must have regard to guidance published under this section.’

Adran 17, tudalen 10, llinell 26, hepgorer –

‘A local authority in Wales must have regard to any guidance published by the Welsh Ministers about the exercise of the authority’s functions under this Part.’

a mewnosoder –

- ‘(1) The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities in Wales in relation to how an authority must exercise its functions under this Part.
- (2) Guidance published under this section must set out circumstances in which a local authority should declare the whole or any part of the authority to be a smoke control area.
- (3) In exercising its functions under this Part, a local authority in Wales must have regard to guidance published under this section.’

**Janet Finch-Saunders**

**59**

Schedule 1, page 16, after line 6, insert –

‘[ ] After paragraph 2 of Schedule 1 (coming into operation of smoke control orders) insert –

“(2A) The local authority must publish such a notice on the authority’s website and keep it published throughout the period mentioned in paragraph 1(b).”

Atodlen 1, tudalen 16, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

‘[ ] Ar ôl paragraff 2 o Atodlen 1 (gorchmynion rheoli mwg yn dod yn weithredol) mewnosoder –

“(2A) The local authority must publish such a notice on the authority’s website and keep it published throughout the period mentioned in paragraph 1(b).”

**Lee Waters**

**14**

Page 16, after line 37, insert –

‘PART [ ]

EXPENDITURE ON OLD PRIVATE DWELLINGS

- 1 The Clean Air Act 1993 (c. 11) is amended as follows.
- 2 In Schedule 2 (smoke control orders: expenditure on old private dwellings) –
- (a) omit paragraphs 1, 2 and 3;
  - (b) in paragraph 4(1), omit paragraphs (a) and (b);
  - (c) in paragraph 4(2), omit paragraphs (a) and (b).’.

Tudalen 16, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

‘RHAN [ ]

GWARIANT AR HEN ANHEDDAU PREIFAT

- 3 Mae Deddf Aer Glân 1993 (p. 11) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 4 Yn Atodlen 2 (gorchmynion rheoli mwg: gwariant ar hen anheddau preifat) –
- (a) hepgorer paragraffau 1, 2 a 3;
  - (b) ym mharagraff 4(1), hepgorer paragraffau (a) a (b);
  - (c) ym mharagraff 4(2), hepgorer paragraffau (a) a (b).’.

**Lee Waters**

**15**

Schedule 1, page 17, leave out line 28 and insert –

‘( ) omit the definition of “authorised fuel”.’.

Atodlen 1, tudalen 17, hepgorer llinell 27 a mewnosoder –

‘( ) hepgorer y diffiniad o “authorised fuel”.’.

**Lee Waters**

**16**

Schedule 1, page 17, after line 37, insert –

‘[ ] In section 61 (joint exercise of local authority functions), in subsection (3)(b) for “, Schedule 1 and paragraph 1 of Schedule 2” substitute “and Schedule 1”.’.

Atodlen 1, tudalen 17, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

‘[ ] Yn adran 61 (arfer swyddogaethau awdurdodau lleol ar y cyd), yn is-adran (3)(b) yn lle “, Schedule 1 and paragraph 1 of Schedule 2” rhodder “and Schedule 1”.’.

<b>Janet Finch-Saunders</b>	<b>60</b>
Schedule 1, page 18, line 6, after ‘10(5)’, insert ‘, 19G(3)’.	
Atodlen 1, tudalen 18, llinell 6, ar ôl ‘10(5)’, mewnosoder ‘, 19G(3)’.	
<b>Lee Waters</b>	<b>17</b>
Schedule 1, page 18, line 20, leave out paragraph 19.	
Atodlen 1, tudalen 18, llinell 20, hepgorer paragraff 19.	
<b>Janet Finch-Saunders</b>	<b>49</b>
Page 10, line 33, leave out section 19.	
Tudalen 10, llinell 33, hepgorer adran 19.	
<b>Delyth Jewell</b>	<b>79</b>
Section 19, page 11, line 16, after ‘inquiries)’, insert ‘ –	
(a) in subsection (3), for “may at any time” substitute “must”;	
Adran 19, tudalen 11, llinell 15, ar ôl ‘ymchwiliadau)’, mewnosoder ‘ –	
(a) yn is-adran (3), yn lle “may at any time” rhodder “must”;	
<b>Janet Finch-Saunders</b>	<b>62</b>
Page 11, line 19, leave out section 20.	
Tudalen 11, llinell 18, hepgorer adran 20.	
<b>Janet Finch-Saunders</b>	<b>61</b>
Page 19, line 4, leave out schedule 2.	
Tudalen 19, llinell 4, hepgorer atodlen 2.	
<b>Delyth Jewell</b>	<b>82</b>
Schedule 2, page 19, after line 34, insert –	
‘15 (1) In the case of a trunk road charging scheme –	
(a) which is made by virtue of subsection (3) of section 167, and	
(b) which is made (either wholly or partly) for the purpose of	
reducing or limiting air pollution,	

the Welsh Ministers’ share of the net proceeds of the scheme is available only for application for the purpose of directly or indirectly facilitating the achievement of any policies or proposals relating to the improvement of air quality, including active travel.’.

Atodlen 2, tudalen 19, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

‘15 (1) In the case of a trunk road charging scheme –

- (a) which is made by virtue of subsection (3) of section 167, and
- (b) by which is made (either wholly or partly) for the purpose of reducing or limiting air pollution,

the Welsh Ministers’ share of the net proceeds of the scheme is available only for application for the purpose of directly or indirectly facilitating the achievement of any policies or proposals relating to the improvement of air quality, including active travel.’.

**Delyth Jewell** 83

Schedule 2, page 20, line 7, leave out ‘(1) applies’ and insert ‘*[sub-paragraph to be inserted by amendment 82]* and (1) apply’.

Atodlen 2, tudalen 20, llinell 7, hepgorer ‘(1) applies’ a mewnosoder ‘*[is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 82]* and (1) apply’.

**Delyth Jewell** 84

Schedule 2, page 20, line 18, leave out ‘(1) no longer applies’ and insert ‘*[sub-paragraph to be inserted by amendment 82]* or (1) no longer apply’.

Atodlen 2, tudalen 20, llinell 18, hepgorer ‘(1) no longer applies’ a mewnosoder ‘*[is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 82]* or (1) no longer apply’.

**Janet Finch-Saunders** 50

Page 11, line 22, leave out section 21.

Tudalen 11, llinell 22, hepgorer adran 21.

**Janet Finch-Saunders** 51

Page 12, after line 10, insert a new section –

‘[ ] **Stationary idling offence: designated zones**

- (1) The Road Traffic (Vehicle Emissions) (Fixed Penalty) (Wales) Regulations 2003 are amended as follows.
- (2) In regulation 2(1), after the entry “designated local authority” insert –

“designated zone” (“parth dynodedig”) means a place located within 50 metres of a school, hospital, care home.”

(3) In regulation 8(b), leave out “, on payment of £20” and insert –

“(i) where the offence is committed at a designated zone, on payment of £60;

(ii) in all other cases, on payment of £20.”.

Tudalen 12, ar ôl llinell 10, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Trosedd segura llonydd: parthau dynodedig**

(1) Mae Rheoliadau Traffig Ffyrdd (Allyriadau Cerbydau) (Cosbau Penodedig) (Cymru) 2003 wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1), ar ôl y cofnod ar gyfer “hysbysiad yn gofyn am wrandawriad” mewnosoder –

“ystyr “parth dynodedig” (“*designated zone*”) yw man a leolir o fewn 50 metr i ysgol, ysbyty, cartref gofal.”

(3) Yn rheoliad 8(b), hepgorer “, drwy dalu £20” a mewnosoder –

“(i) pan fo’r tramgwydd wedi’i gyflawni mewn parth dynodedig, drwy dalu £60;

(ii) ym mhob achos arall, drwy dalu £20.”.

**Delyth Jewell**

80

Page 12, after line 10, insert a new section –

**[ ] Stationary idling offence: guidance**

(1) The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities on factors that should be taken into account when enforcement action is being taken in respect of a stationary idling offence.

(2) When taking enforcement action in respect of a stationary idling offence, a local authority must have regard to any guidance issued under subsection (1).

(3) In this section, “stationary idling offence” means an offence under section 42 of the Road Traffic Act 1998 that consists of a contravention of, or failure to comply with, so much of regulation 98 of the Road Vehicle (Construction and Use) Regulations 1986 (stopping of engine when stationary) as relates to the prevention of exhaust emissions.’.

Tudalen 12, ar ôl llinell 10, mewnosoder adran newydd –

**[ ] Trosedd segura llonydd: canllawiau**

(1) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau lleol ar ffactorau y dylid eu hystyried wrth gymryd camau gorfodi mewn cysylltiad â throsedd segura llonydd.

(2) Wrth gymryd camau gorfodi mewn cysylltiad â throsedd segura llonydd, rhaid i awdurdod lleol roi sylw i unrhyw ganllawiau a ddyroddir o dan is-adran (1).



- (3) Yn yr adran hon, ystyr “trosedd segura llonydd” yw trosedd o dan adran 42 o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1998 sy’n torri neu’n methu â chydymffurfio â chymaint o reoliad 98 o Reoliadau Cerbydau Ffyrdd (Eu Hadeiladwaith a’u Defnydd) 1986 (diffodd peiriant pan fo cerbyd yn llonydd) ag sy’n ymwneud ag atal allyriadau nwyon llosg.’.

**Janet Finch-Saunders**

52

Page 12, after line 10, insert a new section –

**‘CHAPTER 3**

**OFFICE FOR AIR QUALITY PROTECTION**

**[ ] Office for Air Quality Protection**

- (1) There is to be a body corporate known as the Office for Air Quality Protection.
- (2) The Welsh Ministers must lay a draft of a statutory instrument containing regulations setting out further provision about the body within 12 months of the Date on which this Act receives Royal Assent.’.

Tudalen 12, ar ôl llinell 10, mewnosoder adran newydd –

**‘PENNOD 3**

**SWYDDFA DIOGELU ANSAWDD AER**

**[ ] Swyddfa Diogelu Ansawdd Aer**

- (1) Bydd corff corfforedig o’r enw’r Swyddfa Diogelu Ansawdd Aer.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol sy’n cynnwys rheoliadau sy’n nodi darpariaeth bellach ynghylch y corff o fewn 12 mis i’r Dyddiad y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol.’.

**Janet Finch-Saunders**

53

Page 12, after line 12, insert a new section –

*‘Definition of soundscapes*

**[ ] Definition of soundscapes**

- (1) For the purposes of this Part, “soundscapes” means the acoustic environment as perceived, experienced or understood by a person (or people).
- (2) The Welsh Ministers may, by regulations, amend the definition in subsection (1).’.

Tudalen 12, ar ôl llinell 12, mewnosoder adran newydd –

*‘Diffiniad o seinweddau*

**[ ] Diffiniad o seinweddau**



- (1) At ddibenion y Rhan hon, ystyr “seinweddau” yw’r amgylchedd acwstig fel y’i canfyddir, y’i profir neu y’i deallir gan berson (neu bobl).
- (2) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio’r diffiniad yn is-adran (1).’.

**Janet Finch-Saunders** 54

Section 22, page 12, at the beginning of line 15, insert ‘Within 2 years of the date on which this Act receives Royal Assent,’.

Adran 22, tudalen 12, ar ddechrau llinell 15, mewnosoder ‘O fewn 2 flynedd i’r dyddiad y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol,’.

**Janet Finch-Saunders** 55

Section 22, page 12, line 16, leave out ‘and management’ and insert ‘, management and design’.

Adran 22, tudalen 12, llinell 16, hepgorer ‘a rheoli’ a mewnosoder ‘, rheoli a dylunio’.

**Janet Finch-Saunders** 56

Section 22, page 12, line 17, leave out ‘reducing levels of’ and insert ‘effectively managing’.

Adran 22, tudalen 12, llinell 17, hepgorer ‘a gostwng lefelau llygredd sŵn’ a mewnosoder ‘llygredd sŵn a’i reoli’n effeithiol’.

**Lee Waters** 10

Section 22, page 12, leave out lines 32 to 34 and insert –

- ‘( ) every Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006 (c. 42),
- ( ) every National Health Service trust established under section 18 of the National Health Service (Wales) Act 2006,
- ( ) every public services board (within the meaning of Part 4 of the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015),
- ( ) the Future Generations Commissioner for Wales’.

Adran 22, tudalen 12, hepgorer llinellau 33 hyd at 35 a mewnosoder –

- ‘( ) pob Bwrdd Iechyd Lleol a sefydlwyd o dan adran 11 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42),
- ( ) pob ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol a sefydlwyd o dan adran 18 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006,
- ( ) pob bwrdd gwasanaethau cyhoeddus (o fewn ystyr Rhan 4 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015 (dccc 2)),
- ( ) Comisiynydd Cenedlaethau’r Dyfodol Cymru’.

**Huw Irranca-Davies**

**63**

Page 13, after line 34, insert a new section –

**‘PART [ ]**  
**ACTIVE TRAVEL**

**[ ] Duty to promote active travel**

- (1) Section 10 (duty to exercise functions to promote active travel) of the Active Travel (Wales) Act 2013 is amended in accordance with this section.
- (2) In subsection (1), for “under this Act” substitute “, insofar as they relate to active travel,”.
- (3) After subsection (1) insert –
  - “(1A) The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities in relation to their duty under subsection (1) within 12 months of the day on which this provision comes into force.
  - (1B) In performing the duty imposed by subsection (1), a local authority must have regard to guidance issued by the Welsh Ministers under subsection (1A).”.

Tudalen 13, ar ôl llinell 35, mewnosoder adran newydd –

**‘RHAN [ ]**  
**TEITHIO LLESOL**

**[ ] Dyletswydd i hyrwyddo teithio llesol**

- (1) Mae adran 10 (dyletswydd i arfer swyddogaethau i hyrwyddo teithio llesol) o Ddeddf Teithio Llesol (Cymru) 2013 wedi ei diwygio yn unol â’r adran hon.
- (2) Yn is-adran (1), hepgorer “o dan y Ddeddf hon” a rhodder “, i’r graddau y maent yn ymwneud â theithio llesol,” yn ei le.
- (3) Ar ôl is-adran (1) mewnosoder –
  - “(1A) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau lleol mewn perthynas â’u dyletswydd o dan is-adran (1) o fewn 12 mis i’r diwrnod y daw’r ddarpariaeth hon i rym.
  - (1B) Wrth gyflawni’r ddyletswydd a osodir gan is-adran (1), rhaid i awdurdod lleol roi sylw i ganllawiau a ddyroddir gan Weinidogion Cymru o dan is-adran (1A).”.

**Huw Irranca-Davies**

**64**

Page 13, after line 34, insert a new section –

**‘PART [ ]**  
**ACTIVE TRAVEL**

**[ ] Duty to promote active travel**

- (1) Section 10 (duty to exercise functions to promote active travel) of the Active Travel (Wales) Act 2013 is amended as follows.
- (2) After subsection (2) insert –
  - “(3) The Welsh Ministers and local authorities must, in performing the duty imposed on them by subsection (1), have regard to guidance issued by the Welsh Ministers.”.

Tudalen 13, ar ôl llinell 35, mewnosoder adran newydd –

**‘RHAN [ ]**  
**TEITHIO LLESOL**

**[ ] Dyletswydd i hyrwyddo teithio llesol**

- (1) Mae adran 10 (dyletswydd i arfer swyddogaethau i hyrwyddo teithio llesol) o Ddeddf Teithio Llesol (Cymru) 2013 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Ar ôl is-adran (2) mewnosoder –
  - “(3) Rhaid i Weinidogion Cymru ac awdurdodau lleol, wrth gyflawni’r ddyletswydd a osodir arnynt gan is-adran (1), roi sylw i ganllawiau a ddyroddir gan Weinidogion Cymru.”.

**Lee Waters** **11**

Section 26, page 14, leave out line 34.  
Adran 26, tudalen 14, hepgorer llinell 35.

**Lee Waters** **12**

Section 27, page 15, after line 5, insert –  
‘( ) section [section to be inserted by amendment 3];’.  
Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 5, mewnosoder –  
‘( ) adran [adran i’w mewnosod gan welliant 3];’.

**Lee Waters** **13**

Section 27, page 15, after line 5, insert –  
‘( ) section [section to be inserted by amendment 4];’.  
Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 5, mewnosoder –  
‘( ) adran [adran i’w mewnosod gan welliant 4];’.

**Janet Finch-Saunders** **57**

Section 27, page 15, after line 9, insert –  
‘( ) section [section to be inserted by amendment 51];’.  
Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

‘() adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 51*];’.

**Janet Finch-Saunders** 58

Section 27, page 15, after line 9, insert –

‘() section [*section to be inserted by amendment 53*];’.

Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

‘() adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 53*];’.

**Delyth Jewell** 81

Section 27, page 15, after line 9, insert –

‘() section [*section to be inserted by amendment 80*];’.

Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

‘() adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 80*];’.

**Huw Irranca-Davies** 65

Section 27, page 15, after line 11, insert –

‘() section [*section to be inserted by amendment 63*];’.

Adran 27, tudalen 15, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

‘() adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 63*];’.